



Mi Universidad

Cuadros sinópticos

Nombre del Alumno **María Criselda Pérez Méndez**

Nombre del tema **Precisión léxica, la impersonalidad, la voz pasiva**

Parcial **I er parcial**

Nombre de la Materia **Redacción en español**

Nombre del profesor **Lic. José Luis López Santis**

Nombre de la Licenciatura **Lic. en Psicología**

Cuatrimestre **I er cuatrimestre**

Precisión léxica

A modo de síntesis y con fuentes apropiada:

- **Neologismo:** Palabra incorporada al español, sin otro fundamento que la moda. En general se usa en lugar de vocablos equivalentes a los que ya existen: educacionista por educativo carenciado por careciente.
- **Barbarismo:** + Toda escritura o pronunciación defectuosa de palabras, giros o expresiones: meteorólogo por meteorólogo, conyugue por cónyuge (en Chile habitualmente se escribe bien, pero se pronuncia mal), bajo el punto de vista por desde el punto de vista.
- **Solesismo:** + falta contra la sintaxis por concordancia, orden, construcción, régimen: sentarse en la mesa por sentarse a la mesa, hombres y mujeres trabajadoras por hombres y mujeres trabajadores (acotación: aunque se acuse de machistas a los académicos).
- **Anfibología:** + expresión que puede interpretarse de dos maneras: ayer te vi con anteojos (¿quién llevaba los anteojos?), la madre observaba a su hijo llorando (¿quién lloraba?). En periodismo a veces apelamos a títulos con malicia, con ambigüedades deliberadas.
- **Monotonía:** + Empleo repetido, dentro de una oración, de los mismos vocablos, giros o construcciones. Denota pobreza lingüística.
- **Impropiedad:** + desapercibido por inadvertido, enervar por excitar o irritar. Vaya al diccionario. Encontrará sorpresas con —enervar.
- **Redundancia:** + Repetición innecesaria de conceptos: hace unos años atrás por hace unos años o unos años atrás, volvemos a reiterar por reiteramos.
- **Extrangerismo:** + En muchos casos tiene su equivalente en español. En otro, ya se castellanizó y se han adaptado a la grafía y la pronunciación. Algunos están muy arraigados. Prefiera casete, estrés, papel (en lugar de rol).
- **Una anécdota:** + El diario madrileño —El País escribe güisqui. ¿Se imagina a John Wayne con un trago de güisqui? Las botellas imponen su nombre en inglés. Pero los españoles también prefieren —bluyín|. Raro. En todo caso, es la misma línea de fútbol, básquetbol y vóleibol).
- **Vulgarismo:** * Es propio de gente poco instruida. Casi nunca trasciende al lenguaje escrito. Ejemplos: no cabo por no quepo; haiga por haya; la carie por la caries.
- **Cacofanía:** *Repetición consecutiva de sonidos desagradables. Ocurren por la agrupación de las mismas letras o sílabas en un párrafo. Hay que apelar a sinónimos adecuados. Se cae en ella en la acumulación de vocablos (generalmente gerundios) terminados en ando o endo o por palabras que finalizan en ción o ía.
- **Arcaísmo:** *Expresión anticuada, reemplazada por otra moderna: aguaitar por acechar, antier por anteayer, asaz por bastante.
- **Ejemplos:** *torácica por torácica; bacalado por bacalao; mallonesa por mayonesa; toballa por toalla.

Precisión léxica

- Las redundancias

Según el diccionario de la Lengua Española, redundancia es:

- Sobra o demasiada abundancia de cualquier cosa o en cualquier línea.
- Repetición o uso excesivo de una palabra o concepto.
- Cierta repetición de la información contenida en un mensaje, que permite, a pesar de la pérdida de una parte de éste, reconstruir el contenido del mismo.

La redundancia es innecesaria;

- La reiteración da énfasis o vigor. Generalmente la redundancia se produce por pobreza de léxico. Aunque en rigor no se definen igual, es frecuente el uso indistinto de pleonismo y redundancia.

- Una selección:

- **Entumirse de frío**

- (Doble falta: debe decirse entumecerse), melodía musical, regalo gratuito, historia pasada, hechos verdaderos, todos sin excepción, experiencia pasada o anterior, lapso de tiempo, hace años atrás.

- **Alternativa.**

- Según el escritor y periodista chileno Ernesto Montenegro (1885- 1967) no corresponde decir alternativas.

- **Más redundancias:**

salió hacia fuera, subió para arriba, consenso unánime, repite de nuevo, el abajo suscrito, el arriba supraescrito, desternillarse de la risa, advertir por adelantado, a la misma vez, bajar hacia abajo, bono adicional, completamente gratis, conclusiones finales, constelación de estrellas, entrar adentro, falso pretexto, error involuntario, garantía hemorragia de sangre, lo vi con mis propios ojos, mi opinión personal, nueva iniciativa, pequeña notita, peligro potencial, persona individual, planes futuros, prever de antemano, primero comenzó, que se ha hecho previamente, recordar de memoria, regimiento de soldados, reiterar de nuevo, resultado final, resumir brevemente, volar en el aire, mes de octubre, día lunes (el mismo caso).

- La cacofonía:

- **Definición de la Academia:**

—Disonancia que resulta de la inarmónica combinación de los elementos acústicos de la palabra. Jorge Luis Borges comentó en su diálogo con Ernesto.

- **Sabato:**

—Yo he pensado que cuando uno habla, las cacofonías y las repeticiones no importan. Escritas, sí.

La impersonalidad

Tipos de oraciones impersonales

+ Primero

+ Las oraciones que describen fenómenos meteorológicos (como —llueve o —nieva). Es claro que es imposible atribuirle a un sujeto activo estas circunstancias; son oraciones impersonales que pueden formularse en presente, en pasado o en futuro: siempre se mantiene la condición de impersonal.

+ Segundo

+ Podemos mencionar a la oración impersonal que describe obligación con la construcción verbal haber que ‘, conjugada en presente, pasado o futuro (como —hay que llamar a un médico o —hubo que acomodar todo en cinco minutos).

+ Tercero

+ Es la de la impersonalidad semántica. Esto significa que existe alguien que realiza la acción que describe el verbo, pero se desconoce quién es y por ende no se lo puede nombrar de manera concreta; en ese caso se suele optar por expresar el verbo en plural (ejemplo: —Llaman a la puerta).

+ Cuarta

+ Es el de la impersonalidad expresada mediante —se, como en la oración que sigue: —Se vive mejor en el campo que en las grandes ciudades. Este último caso no debe ser confundido con el de oraciones formuladas en voz pasiva, que también incluyen al verbo ser.

En estas últimas sí existe alguien que realiza la acción descrita por el verbo, pero no se lo nombra porque se desea mantener en reserva o porque se considera que no viene al caso nombrarlo, y se prefiere dejar en posición destacada al hecho y no a quien lo realiza.

Ejemplos de oraciones impersonales:

- No se necesita mucho dinero para visitar nuestro país.
- ¡Me han robado!
- Nevó todo el invierno.
- Basta con algo de dinero para poder disfrutar.
- Hay un coche ocupando tu lugar en el estacionamiento.
- Hay que poner la mesa antes de que lleguen con la comida.
- Se da por descontado que el ministro presentará su renuncia.
- Hay mucho ruido aquí.
- Se agradecerá mucho la reserva en la información dada.
- Este martes lloverá torrencialmente.
- Había muchos policías en la puerta.
- Es tarde para salir recién ahora.
- Te han enviado flores a la puerta de la oficina.
- Dicen que es mejor quedarse en la casa.
- En este país se bebe demasiado.
- Mañana amanecerá algo más tarde que hoy.
- En unas horas dejará de llover.
- Habría que empezar a empacar.
- Hubo protestas y disturbios por el centro.
- Lamentablemente no se respeta a los mayores.

La voz pasiva

La voz pasiva

Hace alusión a aquella construcción que permite enfatizar un estado o acción en lugar del sujeto que la lleva adelante.

Puede ser porque el sujeto sea poco importante, o bien, porque se presume que el receptor del mensaje está al tanto de quién llevó dicha acción adelante. Es por ello que muchas veces, incluso, ni siquiera se lo menciona al sujeto.

¿Cuándo NO puede usarse la voz pasiva?

La voz pasiva no se aplica a los verbos —de emoción o —de percepción

EJEMPLOS

Jamás se debe decir: —El chocolate es amado por mi hermano. o bien, —El cachorro es querido por mí.
Tampoco va con la voz pasiva el tiempo progresivo. A continuación, algunos ejemplos:
—La novela estaba siendo leída por mi abuela|| ni tampoco —La pizza estaba siendo amasada por mi madre.
Por último, en la voz pasiva tampoco se utilizan los complementos de objeto indirecto, como lo reflejan los siguientes casos: —El auto le fue reparado a Lucía por Rafael o bien,
—La caja le fue llevada a Silvia por Manuel.

+ Colón descubrió América en el año 1492.

América fue descubierta en el año 1492 por Colón.

Mi mamá preparó una torta de vainilla y chocolate.

La torta de vainilla y chocolate fue preparada por mi mamá.

Los chicos organizaron un baile para fin de año.

El baile de fin de año fue organizado por los chicos.

La maestra borró lo que estaba escrito en el pizarrón.

Lo que estaba escrito en el pizarrón fue borrado por la maestra.

Un grupo de delincuentes asaltó el banco de la esquina de mi casa.

El banco de la esquina de mi casa fue asaltado por un grupo de delincuentes.

EJEMPLOS

América fue descubierta en el año 1492 por Colón

— En esta oración se da más importancia a la acción del descubrimiento más que al

sujeto que la descubrió.

Ver, además: Ejemplos de Oraciones Pasivas

La voz activa, se opone a la voz pasiva, e intenta remarcar quién llevó adelante la acción,

no la acción en sí. —Colón descubrió América en el año 1492". De esta manera sí se le da

importancia al sujeto que realizó la acción.

—Se reparan automóviles, o bien, —Se aceptan tarjetas de crédito y débito.

Bibliografía

Taller de lectura y redacción I. / Secretaria de educación pública. / María Cristina Sánchez Rodríguez / 2014 / México / ISBN en trámite.

<https://es.scribbr.com>